



Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin

**E-Mail**  
stadtwerke-schwerin  
@swsn.de

**Zentrale**  
Telefon 6 33 0  
Fax 6 33 11 11

**Störungsdienst**  
Telefon 6 33 42 22

**Service-Hotline**  
Telefon 6 33 14 27  
**E-Mail**  
kundenservice@  
swsn.de

**Privatkunden**  
Fax 6 33 14 24

Eckdrift 43 - 45  
Öffnungszeiten:  
Mo. 8 bis 18 Uhr  
Di. 8 bis 18 Uhr  
Mi. 8 bis 14 Uhr  
Do. 8 bis 18 Uhr  
Fr. 8 bis 14 Uhr

Mecklenburgstraße 1  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Do.  
9 bis 18 Uhr  
Fr. 9 bis 16 Uhr  
Sa. 9 bis 12 Uhr

**Geschäftskunden**  
Telefon 6 33 12 83  
Fax 6 33 12 82

**Hausanschlüsse**  
Anschlussbearbeitung  
Telefon 6 33 35 90  
bis 6 33 35 95  
Fax 6 33 35 96

Leitungsauskunft  
Telefon 6 33 35 27  
Fax 6 33 35 21

**Kommunikation/  
Presse**  
Telefon 6 33 12 92

**Besichtigung  
von Anlagen/  
Schulinformation**  
Telefon 6 33 11 90  
Fax 6 33 12 93

**Stadtwerke im  
Internet**  
www.stadtwerke-  
schwerin.de  
www.swsn.de

## Reaktion auf Kundenbefragung Telefonservice für Schwerin optimiert

**Schwerin** • Aufgrund der großen Nachfrage nach den Produkten der Stadtwerke ist der Telefonservice in den letzten Monaten stark ausgelastet gewesen. Das kommunale Unternehmen richtet nun für seine Schweriner Kunden eine Vorrangschaltung ein.

Als kommunales Versorgungsunternehmen fühlen sich die Stadtwerke den einheimischen Kunden besonders verpflichtet. Aus diesem Grund werden alle Anrufe aus dem Schweriner Festnetz mit der beim Anruf erkennbaren Vorwahl 0385 auf eine Vorrangschaltung geleitet. Damit wollen die Stadtwerke für die Schweriner eine zügige Bearbeitung aller Anliegen gewährleisten. Dazu Nobert Felke, Leiter Abrechnung und Kundenservice bei den Stadtwerken: „Unsere telefonische Kundenbefragung Ende letzten Jahres hat ergeben, dass gerade die Schweriner Kunden einen sehr großen Wert auf unsere telefonische Erreichbarkeit legen. Daher freuen wir uns, dass wir diesen Service ab sofort verbessern können. Selbstverständlich ist es unser Ziel, allen Stadtwerke-Kunden gleichermaßen eine hohe telefonische Erreichbarkeit zu gewährleisten.“



Oberbürgermeisterin Angelika Gramkow (l.), SWS-Geschäftsführer Dr. Josef Wolf (r.) und Trainer Ronald Grimm (2.v.r.) mit dem Track-Cycling-Team  
Foto: maxpress/kju

Olympische Spiele 2012

## Radsprinter auf dem Weg nach London

**Schwerin** • Ende Februar verabschiedeten die Stadtwerke Schwerin gemeinsam mit Oberbürgermeisterin Angelika Gramkow die Bahnradasse Stefan Nimke und Miriam Welte zur Weltmeisterschaft nach Apeldoorn in den Niederlanden. Dort gilt es, wichtige Punkte für die Olympiaqualifikation zu sammeln. Gleichzeitig wurde das Track-Cycling-Team für 2011 vorgestellt.

„Wir sind stolz auf alle Mitglieder des Track-Cycling-Teams und ihre sportlichen Erfolge“, so Dr. Josef Wolf, Geschäftsführer der Stadtwerke Schwerin, während der Vorstellung der Mannschaft im Foyer der Stadtwerke. „Wir drücken die Daumen, dass die jungen Sportler es 2012 nach London schaffen. Unsere Unterstützung haben sie auf jeden Fall.“ Die Stadtwerke

Schwerin fördern bereits seit mehreren Jahren die Schweriner Radsprinter. Trainingslager, Weltcups und zahlreiche weitere sportliche Wettkämpfe erfordern ihren vollen sportlichen Einsatz, sind aber auch mit finanziellen Aufwendungen verbunden - Geld, das die Sportler und ihre Familien nicht allein aufbringen können. Gemeinsam mit dem Olympiastützpunkt Mecklenburg-Vorpommern wollen die Stadtwerke Schwerin den Anstoß geben, sich für die Schweriner Olympiavorbereiter zu engagieren und zu helfen. Für das Projekt „Schweriner Sportler auf dem Weg nach London“ hat Oberbürgermeisterin Angelika Gramkow die Schirmherrschaft übernommen. „Schwerin schafft es nach London. Ich wünsche dem Team beim Kampf um die Medaillen viel Erfolg“, so Gramkow.  
Cordula Jess



**Schwerin** • Um ihren Mitarbeitern mit Kindern den Alltag zwischen Beruf und Familie zu erleichtern, haben die Stadtwerke Schwerin mit der Kita gGmbH einen Kooperationsvertrag abgeschlossen. Ab März wird in der Märchenkita ein begrenztes Kontingent an Plätzen speziell für Mitarbeiter der Stadtwerke zur Verfügung gestellt.

Mit dieser Zusammenarbeit beweisen sich die Stadtwerke Schwerin als familienfreundlicher Arbeitgeber. „Unsere Mitarbeiter müssen wissen, dass ihre Kinder gut untergebracht sind. Nur so können sie sich gut auf ihre Arbeit konzentrieren“, weiß Diana Dümpelfeld, Personalleiterin der

Stadtwerke Schwerin. „In der Märchenkita haben sie nun die Möglichkeit, ihre Kleinen in die liebevollen Hände der Mitarbeiter der Kita gGmbH zu geben.“

Die Märchenkita liegt nicht weit entfernt vom Hauptsitz des Energieversorgers in Krebsförden. Die flexiblen Öffnungszeiten bis 20.30 Uhr sind ideal für Mitarbeiter, die im Schichtdienst tätig sind.

Seit Mitte März sind Werke der Kinder aus der Märchenkita in einer Ausstellung im Foyer der Stadtwerke zu sehen. Gemeinsam haben sie bedeutende Schweriner Gebäude wie den Dom oder das Museum nachgebaut und präsentieren diese nun der Öffentlichkeit (Foto).  
Cordula Jess

Anzahl der Förderungen begrenzt

## Umweltbonus für neue Erdgasheizung

**Schwerin** • Die Stadtwerke Schwerin haben gemeinsam mit einem Partner ein neues Umweltbonus-Programm gestartet. Dabei wird die Anschaffung von innovativen und klimaschonenden Erdgas-Heizungsanlagen gefördert.

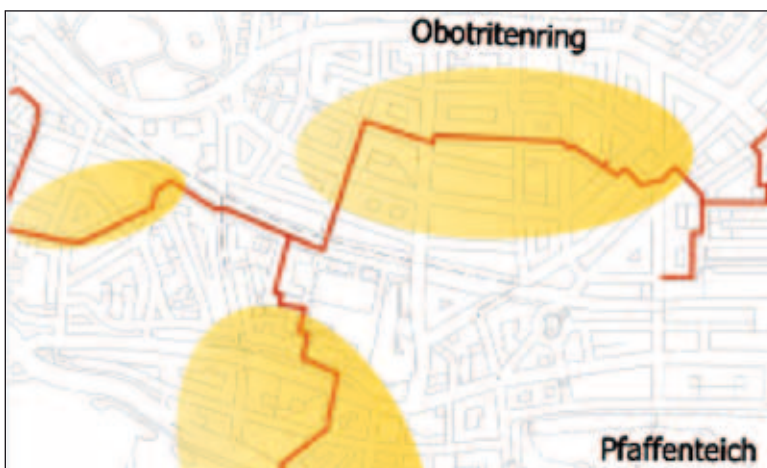
Vom neuen Förderprogramm „Erdgas-Umweltbonus“, das zunächst bis Ende März 2012 läuft, können Bauherren und Sanierer profitieren. Gegenstand des Programms ist die Förderung der Anschaffung einer klimaschonenden Erdgas-Heizungsanlage. So werden die Neuanschaffung einer Gaswärmepumpe oder einer Mikro-KWK-Anlage mit einem Zuschuss von jeweils 500 Euro und die Installation eines neuen Erdgas-Brennwertkessels mit 100 Euro gefördert. Voraussetzungen für die Gutschrift des Förderbetrages sind, dass die Förderung bei den Stadtwerken beantragt wird, der Antragsteller Gaskunde der Stadtwerke ist beziehungsweise wird, die Gasverbrauchsstelle im Schweriner Netzgebiet liegt und die Inbetriebnahme der Anlage bis zum 31. März 2012 erfolgt. Die Unterlagen zum Nachweis von Kauf und Installation der neuen Heizungsanlage sind vorzulegen. Weitere Informationen im Internet [www.stadtwerke-schwerin.de](http://www.stadtwerke-schwerin.de) in der Rubrik Gas/Erdgas-Umweltbonus.

## Ausbauprogramm gestartet Für den Klimaschutz ganz bewusst auf Fernwärme setzen

Schwerin • Bereits Anfang des Jahres berichtete die *hauspost* von den Anfängen der Fernwärme in Schwerin und dem zunehmenden Interesse am Umweltschutz. Die Stadtwerke Schwerin wollen einen weiteren Beitrag zum Klimaschutz leisten und starten eine Fernwärme-Ausbauoffensive zur weiteren Effizienzsteigerung der bestehenden Fernwärme-Infrastruktur.

Jetzt geht es los! Die Stadtwerke Schwerin starten ihr Fernwärme-Ausbauprogramm zunächst entlang bestehender Fernwärmeleitungen in der Schweriner Innenstadt. Durch die Nutzung der Kraft-Wärme-Kopplung hilft die Umstellung auf Fernwärme Jahr für Jahr, immer knapper werdende fossile Brennstoffe einzusparen. Zusätzlich werden CO<sub>2</sub>-Emissionen von vornherein vermieden und erhebliche Mengen des Schadstoffes Schwefeldioxid sowie Feinstaub und Stickoxide entstehen gar nicht erst.

Bereits heute leisten rund 2.900 Fernwärmekunden in Schwerin ihren Beitrag zum Umweltschutz. Jedes Jahr werden somit rund 50.000 Tonnen an Kohlendioxid durch die Kraft-Wärme-Kopplung



Die folgende Skizze zeigt: die Fernwärme-Versorgungsleitung in der Schweriner Innenstadt sowie die Gebiete, in denen das Fernwärmenetz erweitert werden soll Collage: SWS

in Schwerin vermieden. Das Ziel der Fernwärme-Ausbauoffensive der Stadtwerke ist es, diese Zahl zu erhöhen, um eine saubere Energiezukunft mit hoher Lebensqualität für jeden einzelnen und für die Stadt Schwerin zu schaffen.

Würden alle Hauseigentümer, deren Häuser an der Fernwärme-Verbindungsleitung in der Innenstadt liegen, angeschlossen werden, so könnten zusätzlich bis zu 1.500 Tonnen CO<sub>2</sub>-Emissionen eingespart werden.

Damit viele Kunden von der umweltschonenden Fernwärme profitieren können, investieren die Stadtwerke Schwerin in den Ausbau der Fernwärmeanschlüsse.

Jeder Hauseigentümer, der auf die klimaschonende Fernwärme umsteigt, wird mit einer Umweltpremie unterstützt. Die komplette Förderung können nur die Eigentümer erhalten, die sich möglichst schnell für einen Fernwärmeanschluss entscheiden. Damit sparen die Anschlussnehmer nicht nur bares Geld, sondern sind bestens für die Zukunft gerüstet. Denn der Primärenergiefaktor der Stadtwerke Schwerin wurde neu zertifiziert und liegt bei sehr guten 0,55. Damit erfüllen alle Hauseigentümer mit der Nutzung der Schweriner Fernwärme automatisch die strengen Vorgaben der Energie-Einsparverordnung 2009.



Werner R. Lutsch (Mi.) überreichte die Zertifikate zum „Technischen Sicherheitsmanagement“ an Geschäftsführer Rainer Beneke (l.) und SWS-Mitarbeiter Gerd Burmeister Foto: maxpress

Zertifikat bestätigt sichere Betriebsführung im Bereich Fernwärme

## Stadtwerke ausgezeichnet

Schwerin • Nach intensiver, einjähriger Überprüfung der Sicherheitsbedingungen im Bereich Wärmeerzeugung und -verteilung erhielten die Stadtwerke Schwerin Ende Februar das Zertifikat zum „Technischen Sicherheitsmanagement“ im Bereich Fernwärme.

„Das Zertifikat bedeutet für uns Auszeichnung als auch Sicherheit. Denn mithilfe der vorgegebenen Fragen und Bestimmungen

konnten wir Fehler aufdecken und beheben“, sagt Rainer Beneke, Geschäftsführer der Energieversorgung Schwerin GmbH & Co. Erzeugung KG (EVSE). So wurden die Verantwortlichkeiten der Mitarbeiter und der Umgang mit Fremdfirmen festgelegt und die Regelungen zur Wartung und Instandhaltung sowie die Abläufe auf Baustellen überprüft. Die Auszeichnung ist fünf Jahre gültig. Dann gilt es abermals, die Abläufe des Energieversorgers zu überprüfen. Cordula Jess

Netzgesellschaft hat eingeladen

## Zusammenarbeit mit Installateuren stärken

Schwerin • Die Netzgesellschaft Schwerin (NGS), eine Tochtergesellschaft der Stadtwerke Schwerin, lud Anfang März ihre Zählermonteure sowie Installateurunternehmen zu einem Informationsseminar ein. 36 Teilnehmer nutzten die Veranstaltung, um sich über die Europäische Messgeräterichtlinie sowie über neue Regelungen im Eichrecht zu informieren. Das Seminar diente dazu, ganz unabhängig vom Alltagsgeschäft, Gespräche mit den lokalen Partnern zu führen, um so auch die Aufgaben und das Wirken der Netzgesellschaft den Installateuren näher zu bringen.



Fachlicher Gedankenaustausch beim Seminar der Netzgesellschaft Foto: NGS



### Ausbauggebiete 2011

Immer mehr Hausbesitzer entlang der Fernwärme-Verbindungsleitung sowie in den umliegenden Gebieten werden in den nächsten Jahren die Möglichkeit erhalten, ihre Gebäude an die Fernwärme anzuschließen.

Der etappenweise Ausbau startet in der Schweriner Innenstadt. Geplant ist eine Erschließung vom Marienplatz über die Geschwister-Scholl-Straße und Graf-Schack-Allee bis hin zur Grünen Straße. Weitere Bauabschnitte werden in den nächsten Jahren folgen.

### Weitere Informationen zum Ausbauprogramm

Alle Hauseigentümer, deren Häuser im Ausbaugbiet liegen, werden in den nächsten Wochen von den Stadtwerken angeschrieben.

Wer vorher schon Näheres wissen möchte, erhält Informationen zum Fernwärme-Ausbauprogramm im Internet unter [www.stadtwerke-schwerin.de](http://www.stadtwerke-schwerin.de) oder bei den Stadtwerken unter Telefonnummer (0385) 633-1887.

### Schöne Ostertage

und viel Spaß bei der Ostereiersuche wünschen die Stadtwerke Schwerin all ihren Kunden.





## 10. Folge: Kläranlage

## Wie aus Abwässer Düngemittel und Energie werden

**Schwerin •** In der Abwasserreihe der Schweriner Abwasserentsorgung (SAE) wurde der Weg des Regenwassers und des Schmutzwassers aus den Haushalten durch die verschiedenen technischen Anlagen beschrieben. Über Kanäle und Pumpwerke erreicht das Abwasser aus allen Stadtteilen der Landeshauptstadt am Ende die Kläranlage Schwerin-Süd. Doch was passiert dort eigentlich?

In der zentralen Kläranlage Schwerin-Süd werden nicht nur die Abwässer aus der Landeshauptstadt, sondern auch aus den angrenzenden Umlandgemeinden gereinigt.

Bis Anfang der 1990er-Jahre gab es noch zwei Kläranlagen in Schwerin, doch die Stadt entschied sich damals, die ältere Kläranlage in der Bornhövedstraße zu schließen, um die Klärung zu zentralisieren und die Seen abwasserfrei zu halten. „Denn bis dato wurde das Schmutzwasser lediglich mechanisch gereinigt und einfach in den Schweriner See abgeleitet“, erklärt Britta Dumke, Gruppenleiterin Betrieb der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin (WAG), Betriebsführer der SAE. Dies ist auf der Kläranlage Schwerin-Süd anders: Hier



Die Kläranlage in der Bornhövedstraße wurde 1998 zugunsten des zentralen Betriebsstandorts Kläranlage Schwerin-Süd aufgegeben. Heute befindet sich hier ein Mischwasserspeicher  
Foto: SAE

erfolgt nicht nur eine mechanische, sondern auch eine weitergehende Reinigung mit einer **Elimination der Nährstoffe**.

„Würden Pflanzennährstoffe wie Phosphor- und Stickstoffverbindungen im Wasser bleiben, wie es früher der Fall war, dann käme es zu einer **Gewässereutrophierung** - also einer Überdüngung“, so Britta Dumke. Das kann nun nicht mehr passieren, denn mit hohen Investitionen für die Erweiterung sowie durch den Um- und Ausbau der Anlagen wurde ein wesentlicher Beitrag zum Umweltschutz und der Reinhaltung der Gewässer geleistet. Der Nährstoffeintrag in den Schweriner See konnte seit Schließung der Kläranlage Bornhövedstraße um viele Tonnen **Phosphor und Stickstoff** reduziert werden.

In der Kläranlage werden die Nährstoffe aus dem Abwasser entfernt und über die landwirtschaftliche Klärschlammverwertung wieder dem natürlichen Kreislauf zugeführt. Das trägt zur Schonung der

natürlichen Ressourcen bei. Phosphor ist ein natürlicher Rohstoff, dessen Vorräte auf der Erde nur begrenzt zur Verfügung stehen.

Nicht nur der übrig gebliebene Schlamm wird in der Landwirtschaft weiterverwertet. Auch das beim Faulungsprozess entstandene **Biogas** wird genutzt. Im Blockheizkraftwerk wird es zu Energie und Wärme umgewandelt. „Die geschaffene Energie deckt nahezu 100 Prozent des Wärmebedarfs und bis zu 40 Prozent des Strombedarfs der Kläranlage“, sagt die Gruppenleiterin Betrieb der WAG.

Die kommenden Folgen der Abwasserreihe werden genau beschreiben, was in einzelnen Reinigungsstufen der Kläranlage passiert. Wer es nicht erwarten kann, mehr zu erfahren, dem sei eine Führung auf der Kläranlage empfohlen. Der Abwasserlehrpfad ist vor allem für Schulklassen interessant. Unter (0385) 633 15 11 werden Anmeldungen entgegengenommen.  
*Marthe Westphal*

### Verantwortung für nachfolgende Generationen

## Ausgezeichneter Betrieb

**Schwerin •** Die Schweriner Abwasserentsorgung (SAE) ist aufgrund ihres Engagements für langlebige und dichte Abwasseranlagen mit einer Urkunde ausgezeichnet worden.

Das von der SAE betreute Kanalnetz ist ein wichtiger Bestandteil der Infrastruktur Schwerins. Mit einer Länge von rund 600 Kilometern im Trenn- und Mischsystem stellt es den größten Vermögensposten dar. Das



SAE-Werkleiter Lutz Nieke und Baubetreuerin Christina Rutkowski Fotos: maxpress/jk/mw

gesamte Anlagevermögen hat einen Wertumfang von 118 Millionen Euro. „Dieses Allgemeingut gilt es langfristig zu sichern und zu erhalten“, sagt Lutz Nieke, Werkleiter der SAE. Deshalb ist die Schweriner Abwasserentsorgung auch Mitglied der Gütegemeinschaft Güteschutz Kanalbau. Nicht nur die Materialqualität, sondern auch eine hochwertige Ausführungsqualität bei anstehenden Neubau- und Sanierungsarbeiten ist entscheidend. Mit der Nutzung der Gütesicherung RAL-GZ 961 stellt sich der Eigenbetrieb der Landeshauptstadt Schwerin dieser Verantwortung. „Die SAE beauftragt ausschließlich Unternehmen, die ihre Eignung nachgewiesen haben“, so Christina Rutkowski, verantwortliche Baubetreuerin Güteschutz Kanalbau der Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin (WAG), die als Betriebsführer der SAE fungiert. „Dies trägt wesentlich dazu bei, spätere Wartungs- und Instandhaltungskosten so gering wie möglich zu halten“, sagt Lutz Nieke. „Davon profitieren alle, denn nur durch langfristig geringe Kosten werden die Abwassergebühren in Grenzen gehalten.“ Neben den ökonomischen ergeben sich zudem ökologische Vorteile, denn die Gefahr einer möglichen Umweltbelastung wegen schadhafter Kanäle wird auf diese Weise gemindert.  
*mw*

### Trainingslager organisiert

## Unterstützung für künftige Radprofis

**Pinnow •** Sportvereine sind als gemeinnützige Vereine meist auf Spenden angewiesen - so auch der Polzeisportverein Schwerin e. V. (PSV), der sich das Motto „Eine Chance für die Jugend“ auf die Fahnen schreibt. Dank der Unterstützung durch die Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin (WAG) konnte erstmalig seit Jahren für die Radprofis von morgen ein Trainingslager organisiert werden. „Wir danken der WAG für die Verpflegung und Unterkunft im Gästehaus am See in Pinnow“, so Ernst-Ulrich Sunkel, Abteilungsleiter Radsport des PSV Schwerin.  
*mw*



Karl Schuchard (r.) ist 2010 Landessieger U15 im Landespokal geworden



**SAE - Schweriner Abwasserentsorgung**  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin  
**E-Mail**  
info@snae.de  
**Bei Störfällen**  
**Telefon**  
(0385) 6 33 42 22  
**Fax**  
(0385) 6 33 36 56

**WAG - Wasserversorgungs- und Abwasserentsorgungsgesellschaft Schwerin mbH**  
Eckdrift 43-45  
19061 Schwerin  
**Geschäftsführer**  
Holger Fricke  
Beate Bürger  
**Telefon**  
(0385) 6 33 15 61  
**Fax**  
(0385) 6 33 15 62  
**E-Mail**  
wag@schwerin.de

### Auszeichnung der besten Azubis

Benjamin Brummund hat vor Kurzem seine Ausbildung zum Mechatroniker bei der WAG, Stefanie Gerth ihre Ausbildung zur Biologie-laborantin bei der Aqua Service Schwerin Beratungs- und Betriebsführungsgesellschaft mbH (AQS) abgeschlossen. Doch nicht nur das: Die beiden gehören zu den Besten der Abschlussprüfung Winter 2010/2011 und wurden daher mit einer feierlichen Zeugnisübergabe durch die Finanzministerin Mecklenburg-Vorpommerns Heike Polzin und den IHK-Präsidenten Hans Thon gewürdigt. Auch die Ausbildungsbetriebe sind ausgezeichnet worden.





### Nahverkehr Schwerin GmbH

Ludwigsluster  
Chaussee 72  
19061 Schwerin  
Postfach 15 01 42  
19031 Schwerin

#### Zentrale

Telefon  
(0385) 39 90-0  
Fax  
(0385) 3 97 61 53

#### Kundendienstbüro und Fundbüro

Platz der Freiheit  
Telefon  
(0385) 39 90 -333  
Öffnungszeiten:  
Mo. bis Fr.  
13.30 - 18.00 Uhr

#### Fahrplanauskunft

(0385) 39 90-222

#### Abo-Service

(0385) 39 90-555

#### Tarifauskunft

(0385) 39 90-666

#### Leitstelle Straßenbahn und Bus

(0385) 39 90-444

#### Service Parken

(0385) 39 90-446

#### Schadens- und Unfallbearbeitung

(0385) 39 90-161  
(0385) 39 90-162

#### Internet

www.nahverkehr-schwerin.de

#### E-Mail

info@nahverkehr-schwerin.de

#### NVS Tipp

Wir machen mit - am 16. April findet der Frühjahrsputz der Landeshauptstadt statt. Am Bertha-Klingberg-Platz gibt es tolle Aktionen.



Petermännchen wird bald wieder Gäste über den Pfaffenteich bringen

## Fähre wird für neue Saison fit gemacht

**Schwerin** • Der Frühling naht mit großen Schritten. Das heißt für die Mitarbeiter vom Nahverkehr Schwerin, dass die Petermännchenfähre für ihren Einsatz auf dem Pfaffenteich vorbereitet werden muss. Neben kleineren Reparaturen und einem neuen Anstrich wurde das beliebte Beförderungsmittel auch mit einer Toilette ausgestattet.

Der Fährführer freut sich bereits auf die Gäste der neuen Saison. Vom 22. April bis zum 3. Oktober schippert Hans-Gerd Jankowski mit der Fähre jeweils von Dienstag bis Sonntag zwischen 10 und 18 Uhr über den Pfaffenteich. Wenn Montag auf einen Feiertag fällt, wie zum Beispiel Ostermontag, wird die Fähre auch an diesen Tagen für die Einwohner und Gäste der Landeshauptstadt fahren.

Anfang April wird die Petermännchenfähre nach ihrer Landrevision wieder mit schwerem Gerät in den Pfaffenteich eingesetzt. Dann erfolgen bis zum 22. April die letzten Arbeiten direkt an den Anlegern, damit die Fahrgäste wie gewohnt sicher und bequem die Petermännchenfähre besteigen können.

Bereits seit 1879 gibt es einen Fährverkehr auf dem Pfaffenteich und schon seit 32 Jahren, dem 100. Geburtstag, trägt



Im „Trockendock“ des Schweriner Nahverkehrs wurde die Petermännchenfähre für die neue Saison hergerichtet  
Fotos: NVS

die Fähre den Namen des Schlossgeistes. 1993 wurde die 15 Tonnen schwere Fähre generalüberholt. Sie wurde leiser, manövrierfähiger und mit einer modernen Lichtenanlage sowie neuer Bestuhlung ausgestattet. Auch bei der Landrevision 2010/2011, die alle vier Jahre stattfindet, haben die Mitarbeiter aus der

Werkstatt des Nahverkehrs Schwerin der Fähre wieder ein schmales blau-weißes Kleid verpasst und die Innenausstattung sowie den Motor aufgearbeitet. Jetzt ist die Fähre auch mit einer Toilette ausgestattet. Damit ist das Schweriner Wahrzeichen bestens für die Saison 2011 gerüstet.



Über einen eigens angelegten Weg erreicht man vom Bahnhof den Parkplatz

Neue Verbindung zwischen Bahnhof und Parkplatz

## Kürzerer Weg zur Bahn

**Schwerin** • Seit 1996 nutzt der Nahverkehr die Fläche am alten Gaswerk zur Abstellung der Omnibusse. Erste Parkplatzbewirtschaftung gibt es seit 2007, der Parkplatz wurde 2009 im Rahmen der BUGA-Vorbereitungen erweitert und erhielt im letzten Jahr eine zweite Zufahrt direkt am Obotritenring. Bereits im November 2009 begannen die umfangreichen Abbrucharbeiten auf dem Gelände des alten Gaswerkes. Dabei wurden große Bereiche des Areals dekontaminiert und Schadstoffe entfernt. Nun ist nach anderthalbjähriger

Bauzeit die barrierefreie Zuwegung zwischen dem Parkplatz und dem Hauptbahnhof fertiggestellt. Dies ist eine wesentliche Abkürzung gegenüber dem bisherigen Weg durch die Wismarsche Straße. Jetzt kann der Hauptbahnhof vom Parkplatz aus in wenigen Minuten zu erreichen. Anfang April erfolgt die feierliche Einweihung der Zuwegung im Beisein des Ministers für Verkehr, Bau und Landesentwicklung. Das Land fördert diese Maßnahme, um den ÖPNV in der Landeshauptstadt attraktiver zu machen.



Der Schweriner  
Nahverkehr  
wünscht allen

hauspost-Lesern

ein frohes Osterfest



**Kontakt**

Ellerried 74  
19061 Schwerin  
(0385) 48 50 00  
info@belasso.de  
www.belasso.de

**Öffnungszeiten****\*\*\*\*\*  
Saunawelt**

Montag bis  
Freitag  
10.00 bis 23.00 Uhr  
Samstag/Sonntag  
10.00 bis 21.00 Uhr

**Fitnesswelt**

Montag bis Freitag  
9.00 bis 21.30 Uhr  
Samstag/Sonntag  
9.00 bis 19.00 Uhr

**Restaurant**

Montag bis Samstag  
ab 17.00 Uhr  
und nach  
Vereinbarung  
sonntags geschlossen,  
jeden 2. Sonntag  
Familienbrunch

**Happy Bowl**

Montag bis Sonntag  
ab 17.00 Uhr  
und nach Verein-  
barung

**Freitag 1. April**

Sauna ohne Ende  
Ab 19 Uhr Mitter-  
nachtssauna

**Sonntag 10. April /  
Sonntag 24. April**

Familien- und Oster-  
brunch am leckeren  
und reichhaltigen Buf-  
fet für kleine Preise, für  
die kostenlose Betreu-  
ung der kleinen Gäste  
ist selbstverständlich  
gesorgt, jeweils von  
10 bis 14 Uhr

**Sanddorn-Öl-Massage**

Die nordische Pflanze  
ist genau das richtige,  
um dem Körper etwas  
Frühling zu gönnen.  
Sie ist reich an Vitami-  
nen und versorgt den  
ihn mit ausreichend  
Feuchtigkeit. Eine  
20-minütige Massage  
kostet 22 Euro.



Nach einem abwechslungsreichen Kurs im Speck-lass-nach-Programm ist die Sauna genau das Richtige zum Entspannen Foto: cc

belasso bietet wegen großer Nachfrage zusätzliche Kurse an

## Nächste Runde Speck lass nach

**Schwerin • Was bei den Handys das I-Phone und bei sozialen Netzwerken Facebook war, ist beim Abnehmen der belasso-Kurs „Speck lass nach“. Aufgrund enormer Nachfrage und toller Ergebnisse wird das erfolgreiche Konzept neu aufgelegt.**

„Fast alle Teilnehmer der letzten Kurse haben sehr gute Ergebnisse erzielt“, so Andreas Kalbe, Leiter im Bereich Sport. „Das hat sich anscheinend rumgesprochen und nun erhalten wir immer wieder Anfragen, ob es erneut „Speck lass nach“ Kurse gibt.“ Die Idee hinter dem Konzept ist einfach wie effizient. In acht Wochen trainieren die Teilnehmer

jeweils zwei Mal die Woche an festen Terminen in einer Gruppe und unter professioneller Anleitung der ausgebildeten belasso-Trainer. Das Erfolgsgeheimnis des Programms liegt in der Kombination von ausgewogenem Kraft-Ausdauer-Training, gesunder Ernährung und Entspannung. Die Teilnahme am „Speck-lass-nach-Programm“ beinhaltet neben der zweimaligen kostenlosen Nutzung der Sauna auch die Teilnahme an einem zusätzlichen Fitnesskurs pro Woche. Von Aquarobic bis Salsa gibt es viele Möglichkeiten in der Fitness-Welt Spaß und Bewegung zu verbinden.

Als kleiner Anreiz winken bei „Speck lass nach“ neben dem verschwundenen

Hüftgold zwei Euro in bar für jedes abgenommene Kilogramm. „Wir werden dieses besondere Angebot Anfang Mai wieder aufleben lassen“, so Kalbe. Interessenten können entweder jeweils montags und mittwochs vom 2. Mai bis zum 27. Juni oder dienstags und donnerstags vom 3. Mai bis zum 28. Juni gegen die überflüssigen Pfunde kämpfen.

Beginn ist arbeitnehmerfreundlich immer abends ab 19 Uhr. Wer Interesse hat, sollte sich schnell melden, denn die Plätze sind begrenzt. Unter der Telefonnummer (0385) 48 50 00 werden Fragen zum „Speck-lass-nach-Programm“ beantwortet und Anmeldungen entgegen-  
genommen.



Julian Schilling hat sich in der Tanzszene einen Namen gemacht Foto: Berger

Jeden Montag ist Tanztag im belasso angesagt

### Toptrainer gibt Kurse in der Sportwelt

**Schwerin • Er ist erfahrener Tänzer mit einem ungewöhnlich breiten Repertoire, Choreograf, Ballettprofi und Tanzlehrer: Julian Schilling, vielen bekannt aus Auftritten im Mecklenburgischen Staatstheater Schwerin.**

Neben Vorstellungen in Amsterdam, London und New York choreografierte der angesehene Balletttänzer Meisterwerke von Carl Orff, Claude Debussy sowie Peter Tschaikowski. „Wir freuen uns sehr, dass wir ihn als Kurstrainer gewinnen konnten“, so Ulrike Jurk, Marketing-Leiterin im belasso.

Wer nun allerdings davon ausgeht, sich in Pirouetten und Pliés versuchen zu müssen, der irrt. Vielfältig wie Julian

Schilling ist, bietet er in der Fitness- und Wellness-Oase belasso stattdessen sowohl moderne Tänze wie Dance und Hip Hop an, als auch feurig-leidenschaftliche Bewegungen wie Salsa und orientalischen Tanz.

Wer das Vergnügen haben möchte, sich in Schwung zu bringen und bei einem echten Star das Tanzen zu erlernen, sollte sich ab dem 4. April einen Platz in seinen stattfindenden Tanzkursen sichern. Jeden Montag 90 Minuten Spaß bei:

- 11.00 Uhr Dance
- 17.00 Uhr Hip Hop
- 18.30 Uhr Salsa und
- 20.00 Uhr orientalischer Tanz.